



ARTE DE MUJER, DE LA VOZ PERSONAL A LA PROPUESTA COLECTIVA. MigrArte Perú / Colectivo de artistas “Trezando Fuerzas” / Flor de Amancaes. Gestión y comunicación.

En una iniciativa conjunta entre **MigrARTE Perú** en Berlín, plataforma inicial de intercambio de voces femeninas del Sur y el norte buscan generar discursos y prácticas en favor de la sostenibilidad alimentaria, la decolonización y el ecofeminismo. Con la participación del Proyecto Cultural **Flor de Amancaes. Gestión y comunicación** y la presencia del *colectivo de mujeres Trezando Fuerzas* se busca integrar comunidades y unificar esfuerzos que permitan compartir experiencias, creando espacios participativos en donde las mujeres del Perú y otras partes del mundo puedan intercambiar ideas y trasplantar conocimientos en sus diversas manifestaciones. En tal sentido, MigrARTE Perú, en Berlín viene gestionando y coordinando las acciones necesarias para la realización de los eventos: Exposiciones, muestras, talleres y conversatorios. Los cuales estarán dirigidos a mujeres, jóvenes y niños.

“Arte de mujer. El despertar del cuerpo” de *Patricia Orbegoso* y *Helga Elsner*.

Constituye la primera exposición a realizarse en la Sala María Reiche de la Embajada de Perú en Berlín del 29 de Octubre hasta el 15 de Noviembre. *Patricia Orbegoso*, artista plástica peruana, egresada de Bellas Arte de Lima llega a Berlín para cumplir una agenda de actividades con el objetivo de promover y dar a conocer su experiencia en el uso y manejo de técnicas naturales, una práctica que viene realizando desde hace algunos años y que ha sido puesto de manifiesto en sus más recientes trabajos, así como en estudios y talleres locales. *Helga Elsner*, artista visual peruana, radicada en Berlín; egresada de la PUCP, miembro de la Asociación *Demolition creative studios*, asesora y consultora en instituciones de Arte en Lima (2015), se unen para exponer algunas de sus obras junto a los trabajos en arte popular, textil y tradicional y arte contemporáneo de Liliana Ávalos, Nora Carrasco, Jesusita Carpio, Lourdes Chambi, Reydelinda Maynas, Willma Maynas y María Ramos. Asimismo, y de forma paralela, se realizarán talleres expositivos en escuelas, centros culturales, círculos de mujeres y asociaciones dirigidos por Patricia Orbegoso. Las actividades prácticas, invita al público en general para mostrar lo que se denomina *“El color de la naturaleza”*, en donde se pondrán en práctica el uso y la utilización de técnicas naturales, tanto en el matiz de los colores como de los soportes, papel de algodón. Así también la importancia del conocimiento sobre el valor y recurso de los productos naturales, además de la necesaria conservación del medio ambiente. Todo un aprendizaje que

va llevado desde el aprendizaje y experimentación de la artista, así como su relación con las maestras en textiles y de técnicas tradicionales de las comunidades amazónicas del país.

“**CUERPO MADRE TIERRA**” es el nombre de la exposición individual de **Patricia Orbegoso** en el *Centro Frauenkreise – Berlín*, que irá desde el 08 de Noviembre del 2019 hasta Enero del 2020. En donde serán expuestos los trabajos que la artista realizó entre el 2017 y 2019. Su categórica paleta de colores naturales, diversificada y aplicada en acuarela y serigrafía. Asimismo, el proceso de investigación y aprendizaje adquiere una connotación especial, por que podrá ser compartida con una rueda de diálogos. Asimismo, se tiene pensado la proyección de videos documentales trabajados para el colectivo de mujeres **TRENZANDO FUERZAS** y en donde se pondrá de manifiesto las prácticas tradicionales y ancestrales, sus lenguas y orígenes las cuales serán expuestas visualmente desde el quehacer y la cotidianidad: sus prácticas, conocimiento, la relación y convivencia con el medio ambiente. Patrimonio inmaterial, que nos convoca proteger y contribuir en la difusión de los saberes procesos políticos y sociales que los circundan.

Ambas muestras son curadas por la gestora cultural y curadora independiente, *Betzabeth Ortega Luján*. Las coordinaciones directas de **MigrARTE Perú** en Berlín, de la mano de *Patricia Orbegoso* desarrollan el programa de actividades. Desde Lima, con el apoyo de **Flor de Amancaes, Gestión y comunicación**, en la gestión y diseño de los textos, lectura y diálogos conjuntos con el Colectivo de artistas **TRENZANDO FUERZAS**, los cuales se sigue y vamos empujando esta iniciativa a manera de compromiso adoptado, por la necesaria mirada cultural que pueda contribuir en el desarrollo y transformación, por la defensa y protección de la cultura material e inmaterial de los pueblos y comunidades originarias en el mundo.

- *Aquí los enlaces:*

MigrARTE Perú <https://www.migrarteperu.de/443531224> / <https://www.facebook.com/migrarte19/>

Flor de Amancaes. Gestión y comunicación. <https://www.facebook.com/flordamancaes/>

Trenzando fuerzas. Colectivo de artistas. <https://www.facebook.com/TrenzandoFuerzas/>

Lugares de exposición:

ESPACIO CULTURAL FRAUENKREISE- BERLÍN.

https://www.facebook.com/pg/Frauenkreise/about/?ref=page_internal

• INVITACIÓN OFICIAL

ARTE DE MUJER. EL DESPERTAR DEL CUERPO. De Patricia Orbegoso y Helga Elsner

Participa: Colectivo de artistas "Trenzando Fuerzas"

„Trenzando fuerzas“

Colectivo de mujeres compuesto por seis creadoras, artistas y artesanas peruanas.

María Ramos (Ayacucho)
Willma Maynas (Pucallpa)
Jesucita Carpio (Lima)
Liliana Ávalos (Lima)
Lourdes Chambi (Puno)
Nora Carrasco (Lima)

Nos presentan sus obras en arpillera ayacuchana, diseño textil urbano-andino y amazónico, trabajo en cuero repujado; grabado, bordado y serigrafía.



Embajada del Perú en Alemania
Botschaft von Peru in Deutschland

La Embajada de la República del Perú invita cordialmente a la inauguración de la Exposición de arte y fotografía "Arte de Mujer. El despertar del cuerpo", de Patricia Orbegoso y Helga Elsner Torres. Acompañan la muestra los trabajos del colectivo de mujeres "Trenzando fuerzas".

El martes 29 de octubre de 2019,
a las 18:00 horas.

Saludo:
S. E. Elmer Schialer
Embajador del Perú
Lugar:

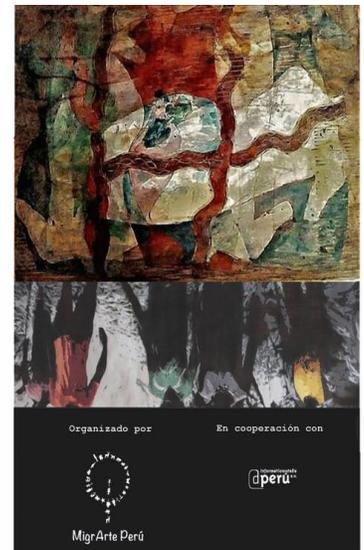
Sala Maria Reiche,

Embajada de la República del Perú
Taubenstraße 20, 4° Piso, 10117 Berlín

R.S.V.P. E-Mail: cultural@embaperu.de

Telf: +49 (0) 30 206410 46

Duración de la exposición:
29 de octubre – 15 de noviembre 2019
Lunes a viernes de 10:00 a 13:00 horas
(Entrada libre)



Organizado por

En cooperación con



- **OBRAS- IMAGEN DE LAS EXPOSICIONES**

1. **Arte de mujer. El despertar del cuerpo (Sala María Reiche- Embajada de Perú en Berlín)**



HELGA ELSNER

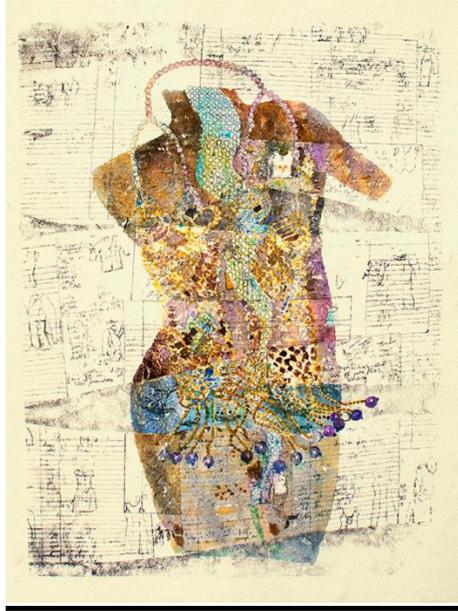
“Trabajador menor de Cuninico”. 138 x93 cm. Tinte nogal, pintura acrílica sobre papel reciclado.



PATRICIA ORBEGOSO

“Las curanderas”. 100 x 120 cm. Técnica mixta con tintes naturales y acuarelas sobre cartulina de algodón (300 gr.)

2. **CUERPO MADRE TIERRA – Exposición Individual (Centro cultural “Frauenkreise- Berlín)**



“Cuerpo vestido” 0.75 x 0.55 cm. Serigrafía intervenida con acuarela y tintes naturales en papel de algodón (300 gr.)

- **FOTOS - MIGRARTE PERU / COLECTIVO DE ARTISTAS “TRENZANDO FUERZAS”/ FLOR DE AMANCAES. GESTION Y COMUNICACION**



MigrArte Perú en Berlín: *Rocío Vásquez Escalante, Marita Orbegoso Álvarez, Helga Elsner Torres y María Esther Kraus.*



Colectivo de artistas peruanas "**Trenzando Fuerzas**": Patricia Orbegoso (Lima), Liliana Ávalos (Lima), Jesucita Carpio (Lima), Nora Carrasco (Lima), María Ramos (Ayacucho), Lourdes Chambi (Puno), Wilma Maynas y Reydelinda Maynas (Ucayali).



Betzabeth Ortega Luján – Historiadora y gestora cultural (Lima)